

NUR LIEBE

Auf der Straße sehe ich in
Augen voller Aggressivität.
Graue Gesichter prägen
unsere heutige Identität.

Was ist los? Was geht ab?
Hab mich schon so oft gefragt,
wieso lächelt ein Slumkind mehr
als ein Wohlstandskind aus deutscher Stadt?

Betrug, die Welt ist paradox!
Wenn die Sicherheit regiert,
steigt das Mißtrauen prompt.

Betrug, die Welt ist paradox!
Manche verdienen Millionen
und andere kriegen keinen Job.

Depression macht sich breit,
Suizidrate steigt.
Ich denke nach,
doch ich kann's leider nicht verstehen.

Denn in mir spüre ich eine Emotion,
positive Funktion.
Andere spüren sie nicht
und das ist das Problem.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen Isolation,
werden vollgestopft mit
Geld und Luxusgütern.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen vierzig Kanäle,
einen Urlaub pro Jahr
und einen Computer.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen Konkurrenzkampf.
Der Wettbewerb wird verschlimmert
durch null Toleranz.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Dann können sie verstehen,
dass man kein Materialist sein muss,
um steil abzugehen.

Gerangel und Gezeter!
Mit Ellenbogen
boxt man sich um jeden Meter,
um jede Sprosse, die nach oben führt.
Und seht, da stehen sie alle an
und drängeln sich voran
im Erfolgswahn.

Denn sie stolpern übereinander,
getrieben von der Angst zu versagen
und ich kann da nur sagen:
Ey Leute, chillt euch mal!
Macht euch nicht verrückt,
sondern chillt euch mal!

Denn, wonach ihr sucht,
in der Essenz,
worüber ihr euch streitet,
wonach ihr kämpft,
ist Anerkennung und Liebe!
Alle dasselbe Gefühl.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen Isolation,
werden vollgestopft mit
Geld und Luxusgütern.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen vierzig Kanäle,
einen Urlaub pro Jahr
und einen Computer.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen Konkurrenzkampf.
Der Wettbewerb wird verschlimmert
durch null Toleranz.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Dann können sie verstehen,

dass man kein Materialist sein muss,
um steil abzugehen.

Warum dominiert hier
denn in dieser Zeit,
so viel Plastik
und Kurzlebigkeit?

Warum stehen
so viele Seelen
zum Verkauf bereit?

Warum entscheiden sich
die Massen hier
für dieses Streben
nach Mehr und Mehr?

Und merken nicht,
was sie dabei verlieren...
Warum? Warum?

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen Isolation,
werden vollgestopft mit
Geld und Luxusgütern.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen vierzig Kanäle,
einen Urlaub pro Jahr
und einen Computer.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Doch sie kriegen Konkurrenzkampf.
Der Wettbewerb wird verschlimmert
durch null Toleranz.

Sie brauchen doch nur Liebe!
Dann können sie verstehen,
dass man kein Materialist sein muss,
um steil abzugehen.

Sie brauchen doch nur Liebe!

SÓ AMOR

Na rua, encaro
olhos cheios de agressividade.
Rostos cinzentos
marcam a nossa atual identidade.

O que acontece? O que se passa?
Tantas vezes já me perguntei,
por que uma criança da favela sorri mais
que uma criança rica de uma cidade alemã?

Engano, o mundo é paradoxo!
Quando rege a segurança,
logo aumenta a desconfiança.

Engano, o mundo é paradoxo!
Alguns ganham milhões
e outros nem um trabalho conseguem.

A depressão se espalha,
o número de suicídios aumenta.
Eu reflito,
mas infelizmente não consigo entender.

Pois sinto em mim uma emoção,
função positiva.
Outros não a sentem
e é este o problema.

Afinal eles só precisam de amor!
Mas recebem isolamento,
são abarrotados
de dinheiro e objetos de luxo.

Só precisam de amor!
Porém recebem quarenta canais de TV,
férias uma vez ao ano
e um computador.

Só precisam de amor!
Em vez disso, recebem competição.
A competição é acentuada
por tolerância zero.

Só precisam de amor!
E assim podem entender,
que não precisa ser um materialista
para subir qual meteoro.

Empurrões e gritaria!
Se luta com os cotovelos
metro a metro,
degrau por degrau para subir.
E vejam, todos estão na fila,
se empurrando para frente,
na louca ambição pelo sucesso.

Pois se atropelam uns aos outros,
movidos pelo medo de fracassar
e, bem, só posso dizer:
Ei, gente, relaxem!
Não se enlouqueçam,
sosseguem!

Afinal, o que procuram,
na essência,
pelo que brigam,
pelo que lutam,
é o reconhecimento e o amor!
Todos o mesmo sentimento.

Afinal eles só precisam de amor!
Mas recebem isolamento,
são abarrotados
de dinheiro e objetos de luxo.
Só precisam de amor!
Porém recebem quarenta canais de TV,
férias uma vez ao ano
e um computador.

Só precisam de amor!
Em vez disso, recebem competição.
A competição é acentuada
por tolerância zero.

Só precisam de amor!
E assim podem entender,
que não precisa ser um materialista

para subir qual meteoro.

Por que hoje em dia
domina aqui
tanto plástico
e brevidade de vida?

Por que há
tantas almas
à venda?

Por que as massas
aqui optam
por que este anseio
por ter sempre mais e mais?

E não percebem
o que com isso estão perdendo...
Por que? Por que?

Afinal eles só precisam de amor!
Mas recebem isolamento,
são abarrotados
de dinheiro e objetos de luxo.

Só precisam de amor!
Porém recebem quarenta canais de TV,
férias uma vez ao ano
e um computador.

Só precisam de amor!
Em vez disso, recebem competição.
A competição é acentuada
por tolerância zero.

Só precisam de amor!
E assim podem entender,
que não precisa ser um materialista
para subir qual meteoro.

Eles só precisam de amor!